

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	8994956881	Numero DBB DBB-Nr.	357/2021
Oggetto Gegenstand	Rinnovo licenze QRadar Erneuerung von QRadar-Lizenzen		
RUP EVV	Francesco Terracciano	Data nomina Datum der Ernennung	08.10.2020
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Francesco Terracciano		
Settore Bereich	Direzione Direktion	Service Area	23
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	48730000-4 Pacchetti software di sicurezza 48730000-4 Sicherheitssoftwarepaket		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	Contratto base: € 101.000,00 IVA esclusa. Opzioni: € 106.000,00 IVA esclusa. Importo complessivo del contratto: € 207.000,00 IVA esclusa. / Basisvertrag: 101.000,00 € ohne MwSt. Optionen: 106.000,00 € ohne MwSt. Gesamtbetrag des Vertrags: 207.000,00 € ohne MwSt.		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione di licenze QRadar; Festgestellt, dass der Erwerb von QRadar-Lizenzen erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle; Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“; Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;			

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che si ricorre agli strumenti messi a disposizione da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento, sarà svolta una RDO al solo prezzo tramite MEPA;

Angesicht der Tatsache, dass für die Durchführung der Vergabe eine RDO mit festgesetztem Preiskriterium durch das MEPA Portal durchgeführt wird;

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Nel panorama sempre più complesso di dispiegamento delle nuove infrastrutture ICT è di fondamentale importanza mantenere il governo del livello di rischio associato agli asset informatici; un valido ausilio alle tecniche tradizionali può essere rappresentato dalle soluzioni tecnologiche che, opportunamente configurate e gestite, possono abilitare un livello di consapevolezza eccellente sulle possibili minacce e possono essere un valido supporto nelle azioni volte alla mitigazione e risoluzione dei rischi dell'organizzazione.

Si rendono necessarie, pertanto, tutta una serie di attività che vanno dalla raccolta alla archiviazione ed indicizzazione degli eventi mediante apposita tecnologia abilitante quale può essere un SIEM (Security Information & Event Management).

Con l'utilizzo di tale strumento è possibile integrare e correlare i file di log analizzando anche le informazioni registrate dalle sonde presenti sulla rete, quali i cosiddetti flow, oppure informazioni inerenti la topologia e le configurazioni della rete, la dislocazione degli asset nelle sedi, gli amministratori di sistema coinvolti, il grado di criticità con l'obiettivo di avere sempre un monitoraggio attivo sullo stato di sicurezza dell'intera infrastruttura.

Le licenze oggetto dell'affidamento sono presenti in convenzione Consip, ma hanno un costo maggiore rispetto alla base d'asta prevista per il presente procedimento. Si procede, pertanto, con RDO al solo prezzo.

In dem immer komplexer werdenden Panorama des Einsatzes neuer IKT-Infrastrukturen ist es von grundlegender Bedeutung, die Kontrolle über das mit den IT-Ressourcen verbundene Risikoniveau zu behalten. Dabei können technologische Lösungen als wirksames Hilfsmittel zu den traditionellen Techniken eingesetzt werden. Angemessen konfiguriert und verwaltet stellen ermöglichen diese ein ausgezeichnetes Bewusstsein für mögliche Bedrohungen und bieten somit eine wirksame Unterstützung bei Maßnahmen zur Abschwächung und Lösung der Risiken der Organisation.

Daher ist eine ganze Reihe von Aktivitäten erforderlich, die von der Sammlung bis hin zur Archivierung und Indizierung von Ereignissen mit Hilfe einer speziellen Technologie wie etwa SIEM (Security Information & Event Management) reichen.

Mit diesem Tool ist es möglich, die Protokolldateien zu integrieren und zu korrelieren, indem auch die von den im Netz vorhandenen Sonden aufgezeichneten Informationen analysiert werden. Dies geschieht mit Hilfe verschiedener Techniken und Informationen darunter der Analyse der sogenannten Flows, oder Informationen über die Topologie und Konfiguration des Netzes, den Standort der Anlagen an den Standorten, die beteiligten Systemadministratoren sowie den Grad der potenziellen Bedrohung, mit dem Ziel stets eine aktive Überwachung des Sicherheitsstatus der gesamten Infrastruktur zu haben.

Die zu vergebenden Lizenzen sind im Consip-Abkommen enthalten, haben aber höhere Kosten als die für dieses Verfahren vorgesehene Auktionsbasis. Wir werden daher eine RDO mit verbindlichem Preiskriterium durchführen.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica / Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy



Il contratto non determina per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.

Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag nicht die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.

☐	Il contratto determina per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Sanità, PAB, GVCC, Regione Trentino - Alto Adige. È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: Gesundheit, APB, GVCC, Region Trentino – Südtirol. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.	
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI		
☒	In considerazione della natura del servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.	
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.	
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.	
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.	
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG		
	Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	101.000,00
Opzione rinnovo licenze ulteriori 12 mesi / Option zur Verlängerung der Lizenzen um weitere 12 Monate	1	106.000,00
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		207.000,00
Descrizione Beschreibung	Durata Dauer	Quantità Menge
		Prezzo unitario Einheitspreis
		Totale Gesamtpreis



1. D1RS0LL	12 mesi/Monate 01.01.2022 - 31.12.2022;	2	€ 3.700,00	€ 7.400,00
2. E0NBALL	12 mesi/Monate 01.01.2022 - 31.12.2022;	1	€ 1.400,00	€ 1.400,00
3. E0NBILL	12 mesi/Monate 01.01.2022 - 31.12.2022;	4	€ 16.500,00	€ 66.000,00
4. E0NBGLL	12 mesi/Monate 01.01.2022 - 31.12.2022;	2	€ 10.000,00	€ 20.000,00
5. E0NEGLL	12 mesi/Monate 01.01.2022 - 31.12.2022;	10	€ 120,00	€ 1.200,00
6. E0NBGLL	12 mesi/Monate 01.01.2022 - 31.12.2022;	1	€ 5.000,00	€ 5.000,00
7. [OPZIONE / OPTION] D1RS0LL	12 mesi/Monate 01.01.2022 - 31.12.2022;	2	€ 3.700,00	€ 7.400,00
8. [OPZIONE / OPTION] E0NBALL	12 mesi/Monate 01.01.2022 - 31.12.2022;	1	€ 1.400,00	€ 1.400,00
9. [OPZIONE / OPTION] E0NBILL	12 mesi dal / Monate Vom 01.01.2023 al / bis 31.12.2023;	4	€ 16.500,00	€ 66.000,00
10. [OPZIONE / OPTION] E0NBGLL	12 mesi/Monate 01.01.2022 - 31.12.2022;	3	€ 10.000,00	€ 30.000,00
11. [OPZIONE / OPTION] E0NEGLL	12 mesi/Monate 01.01.2022 - 31.12.2022;	10	€ 120,00	€ 1.200,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)				€ 207.000,00

Durata del contratto Dauer des Vertrages		Dal 01.01.2022 al 31.12.2022, con opzione di rinnovo dal 01.01.2023 al 31.12.2023 / Vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2022, mit Option auf Verlängerung vom 01.01.2023 bis zum 31.12.2023		
Finanziamento / Finanzierung				
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja JP2022		☐ No / Nein
☒	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		• 4711 Incarico Regione per 50% di • 4595 Incarico Sanità (con relativa delibera) 25% di 3.E0NBILL; • 4620 Incarico GVCC 25% di 3.E0NBILL; ***** • Auftrag Region für 50% von 4. E0NBILL; • Auftrag SABES (mit zugehöriger Auflösung) 25% von 3.E0NBILL; • Auftrag GVCC 25% von 3.E0NBILL;	
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ anticipata, in un'unica soluzione / im Voraus durch einmalige Zahlung		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
S001 - S-06-4	10SA0023	E210015500	100,00	
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <i>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</i> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>				
☐ Procedura Ristretta <i>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</i> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>				
☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.				

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen

- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)
- ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);
Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)
- ☒ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☒ MEPA / CONSIP
☐ SICP
☐ Altro / Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
-	-	-	-	-	-

Il Direttore Generale / Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di licenze QRadar mediante RDO e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 101.000,00 Iva esclusa. L'importo complessivo del contratto, comprese le opzioni, è pari ad € 207.000,00 IVA esclusa.
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von QRadar-Lizenzen mittels RDO und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 101.000,00 € ohne MwSt. zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrags inklusive Optionen beträgt 207.000,00 € ohne MwSt.
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	Ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☒	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.A. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN